

# Platforma zasilająca Valleylab™ FT10

## Specyfikacja

### TECHNOLOGIA TISSUEFECT™

Stale dostosowująca się do różnych typów tkanek technologia, która reaguje na zmiany w tkance wraz z przyżeganiem przez urządzenie. Oto technologia TissueFect™, która reaguje 430 000 razy na sekundę.

### SZYBKIE PRZYŻEGANIE

Czas przyżegania od 1 do 4 sekund\*1

### INTUICYJNY PANEL STEROWANIA

Ekran z czterema sekcjami o zwiększonej łatwości użytkowania, obsługujący szybkie ustawienia preferencji chirurga i wyświetlający łatwe w zrozumieniu powiadomienia o błędach.



### ZŁĄCZA SMART™

Rozpoznaje, jaki rodzaj instrumentu jest w danym momencie używany, i automatycznie konfiguruje wyjście energii, dzięki czemu zapewnia szybkie i powtarzalne rezultaty, niezależnie od używanego produktu elektrochirurgicznego.

### TECHNOLOGIA LIGASURE™

Poprawiona i zwiększona wydajność zamykania naczyń dzięki LigaSure™

- Szybsze zamykanie naczyń niż w przypadku platformy zasilającej ForceTriad™2
- Minimalizuje boczne rozprzestrzenianie się ciepła do sąsiadujących tkanek<sup>3</sup>
- Intuicyjna w użyciu<sup>4</sup>

**Platforma zasilająca Valleylab™ FT10** – oto nasza platforma zasilająca nowej generacji z ulepszoną technologią przyżegania tkanek LigaSure™ i rozszerzonymi funkcjami elektrochirurgicznymi.

Bądź pierwszym, który zobaczy nowe ulepszenia wydajności ponad **2 milionów urządzeń** sprzedawanych rocznie.

# Platforma zasilająca Valleylab™ FT10

## Dane techniczne

### Informacje ogólne

Konfiguracja wyjścia	Wyjście odizolowane
Chłodzenie	Naturalna konwekcja i wentylator
Wyświetlacz	7-calowy dotykowy ekran LCD
Porty złącz	Podświetlane LED złącze Smart™ odczytuje gniazdo LigaSure™/Bipolar
Obudowa	Magnezowa
Możliwości montażu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uniwersalny wózek generatorów Valleylab™ (VLFTCRT)</li><li>• Systemy wysięgnikowe na sali operacyjnej</li><li>• Każda stabilna płaska powierzchnia jak np. biurko czy górna część wózka</li></ul>

### Wymiary i waga

Wysokość	17,0 cm (6,7 cala)
Szerokość	35,8 cm (14,5 cala)
Długość	46,2 cm (18,2 cala)
Waga	10,1 kg (22,3 funta)

### Parametry działania

Zakres temperatury otoczenia:	od 10°C do 40°C (od 50°F do 104°F)
Wilgotność względna	od 30% do 75%, bez kondensacji
Ciśnienie atmosferyczne	od 700 do 1060 milibarów

### Transport i przechowywanie

Zakres temperatury otoczenia:	od -10°C do +65°C (od 14°F do 149°F)
Wilgotność względna	od 25% do 85%, bez kondensacji
Ciśnienie atmosferyczne	od 500 do 1060 milibarów

### Cykl pracy

Platforma zasilająca Valleylab™ FT10 umożliwia cykl pracy 25%, czyli 10 sekund pracy i 30 sekund bezczynności, w dowolnym trybie przez 4 godziny.

### Pamięć wewnętrzna

Bateria zegara czasu rzeczywistego	Rodzaj baterii – litowa, CR1620, pojemność baterii – 75 mAh
Pamięć	4 GB

### Dźwięki

Dźwięki aktywacji	Dźwięk	Czas trwania	Głośność
CIĘCIE	660 Hz ± 5%	Cały czas podczas włączania	Możliwość ustawienia przez użytkownika, od 45 dBA do 65 dBA (-0/+6 dBA w odległości 1 m)
KOAGULACJA	940 Hz ± 5%	Cały czas podczas włączania	Możliwość ustawienia przez użytkownika, od 45 dBA do 65 dBA (-0/+6 dBA w odległości 1 m)
VALLEYLAB	800 Hz ± 5%	Cały czas podczas włączania	Możliwość ustawienia przez użytkownika, od 45 dBA do 65 dBA (-0/+6 dBA w odległości 1 m)
TRYB BIPOLARNY	940 Hz ± 5%	Cały czas podczas włączania	Możliwość ustawienia przez użytkownika, od 45 dBA do 65 dBA (-0/+6 dBA w odległości 1 m)
LIGASURE	440 Hz ± 5%	Cały czas podczas włączania	Możliwość ustawienia przez użytkownika, od 45 dBA do 65 dBA (-0/+6 dBA w odległości 1 m)

### Identyfikacja radiowa (RFID)

Zakres częstotliwości	13,56 MHz
Moc wyjściowa RF	68,17 dBuV/m w odległości 3 metrów
Rodzaj anteny	Zintegrowana antena pętlowa
Modulacja	Kluczowanie amplitudy (ASK)
Tryb działania (simpleks/dupleks)	Dupleks
Zawiera moduł nadajnika FCC ID	2AAVI-JDK1901
Zawiera IC ID	1 1355A-JDK1901

### Łączność bezprzewodowa (Wi-Fi)

Nadawanie/odbiór	2,4000 ~ 2,4835 GHz
Zakres częstotliwości	(Pasmo przemysłowe, naukowe, medyczne)
Standardy	IEEE 802.11b, 802.11g, 802.11n
Moc wyjściowa RF	11b: 17 ± 1,5 dBm 11g: 15 ± 1,5 dBm 11n: 14 ± 1,5 dBm
Przepustowość	11b: 1/2/5,5/11 Mb/s 11g: 6/9/12/24/36/48/54 Mb/s 11n: (20 MHz): MCSO-7 (Do 72 Mb/s) 11n: (40 MHz): MCSO-7 (Do 150 Mb/s)
Zabezpieczenia	WEP 64/128, WPA, WPA2, i IEEE 802.1x
Rodzaj anteny	Antena wewnętrzna (1T1R)
Zawiera moduł FCC ID	NDD9578111008
Zawiera IC ID	4701A-78111306

### Upływ

#### Prądy upływowe i prądy dodatkowe pacjenta (IEC 60601-1:2012)

Prąd dotykowy	< 100 µA (WN), < 500 µA (PA)
Prąd upływu do ziemi	< 500 µA (WN), < 1000 µA (PA)
Prąd dodatkowy pacjenta (< 1 kHz)	< 10 µA (WN), < 50 µA (PA)
Prąd dodatkowy pacjenta (> 1 kHz)	Po przeskalowaniu dla częstotliwości, zgodnie z IEC:60601-1:2012, ale nie przekracza 10 mA WN/PA.
Prąd upływowy pacjenta	< 10 µA (WN), < 50 µA (PA)
Prąd upływowy pacjenta łącznie	< 50 µA (WN), < 100 µA (PA)

WN – warunki normalne

PA – w przypadku pojedynczej awarii (zgodnie z definicją w IEC 60601-1:2012)

Prąd upływowy pacjenta łącznie – pomiar prądu upływowego pacjenta w momencie, gdy wszystkie wyjścia są podłączone

#### Upływ wysokiej częstotliwości (IEC 60601-2-2)

Tryb bipolarny	Wartość skuteczna < 68,9 mA
Tryb monopolarny mierzony bezpośrednio na terminalach ESU	Wartość skuteczna < 100 mA
Tryb LigaSure™/BPR mierzony bezpośrednio na terminalach ESU	Wartość skuteczna < 100 mA

### System monitorowania jakości złącz REM

Częstotliwość próbkowania	68–75 kHz
Prąd próbkowania	Wartość skuteczna < 100 µA
Napięcie próbkowania	Wartość skuteczna < 12 V
Zakres wykrywania impedancji	od 5 Ω do 135 Ω
Dokładność impedancji (RF nieaktywna)	± 7 Ω
Dokładność impedancji (RF aktywna)	Ponad ± 14 Ω lub 20%

### Zasilanie awaryjne

Platforma zasilająca Valleylab™ FT10 zachowuje wszystkie funkcje zaprogramowane przez użytkownika, kalibrację i dane statystyczne po wyłączeniu u odłączeniu urządzenia z prądu. Platforma zasilająca Valleylab™ FT10 działa w zakresie specyfikacji po przełączeniu zasilania do systemów podtrzymania awaryjnego szpitala.

## Charakterystyka wyjścia

Tryb	Obciążenie znamionowe (Ω)	Znamionowa moc wyjściowa (W)	Napięcie szczytowe	Maks. wartość skuteczna prądu	Współczynnik szczytu*	Cykl pracy
<b>Cięcie monopolarne</b>						
PURE	300	300	910	1,25	1,42	100%
BLEND	300	200	1100	1	2,5	50%
VALLEYLAB	300	200	1549	1	3,8	25%
<b>Koagulacja monopolarna</b>						
FULGURACJA	500	120	3135	1	5,7	6,25%
FLUGURACJA	500	120	3575	1	6,5	4,76%
SOFT	100	120	240	1,55	1,42	100%
<b>Tryb bipolarny</b>						
NISKIE (1–15 W)	100	15	88	1	1,42	100%
ŚREDNIE (16–40 W)	100	40	143	2	1,42	100%
WYSOKIE (45–95 W)	100	95	310	2	1,42	100%
<b>LigaSure™</b>						
LIGASURE	20	350	163	5,5	1,42	N.d.
<b>Resekcja bipolarna</b>						
CIĘCIE	500	375	495	2,4	1,42	100%
KOAGULACJA	100	175	212	3,2	1,42	100%

## Prąd wyjściowy

Technologia wykrywania tkanek TissueFect™, automatyczne dostosowywanie, sterowanie wszystkimi trybami. Podczas zwiększania oporu tkanki od zera platforma zasilająca produkuje stały prąd i stałą moc i stałe napięcie. Maksymalne napięcie wyjściowe jest regulowane w celu zmniejszenia sprężenia pojemnościowego i interferencji wideo, oraz w celu zminimalizowania iskrzenia.

1. Na podstawie notatki Covidien: „Źródła danych LigaSure dla VLFT10, biała księga”. Wrzesień 2015 r.; RE00025819 wer. A.
2. Dane pochodzące z testów sprawdzania poprawności produktu. Raport Covidien „R0064457, Próba laboratoryjna ciśnienia rozrywającego tętnicy nerkowej dla technologii LigaSure™ platformy Valleylab™ FT10”. 29 maja 2015 r.
3. W oparciu o raport in-vivo GLP Acute: „Weryfikacja – Raport – GLP Acute Animal Lab – Badanie przedkliniczne LigaSure™ platformy Valleylab™ FT10”. 19 maja 2015 r.; RE00005503; Raport, strona 4; Załącznik, str. 33–39.
4. Na podstawie danych z testów sprawdzania poprawności produktu. Raport Covidien „Sprawdzanie poprawności produktu Valleylab™ FT10 – ocena przez chirurga i pielęgniarkę w użyciu symulowanym”. 26 maja 2015 r.; RE00005401 wer. A, str. 11.

Covidien.com/Surgical



COVIDIEN, COVIDIEN wraz z logo i logo firmy Covidien są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Covidien AG w USA i innych krajach. Wszystkie pozostałe marki są znakami towarowymi Covidien. © 2015 Covidien. – EU-15-512202 - 11.2015 r.



Użyj skanera kodów QR

KONTAKT Z NAMI JEST MOŻLIWY POPRZECZ STRONĘ:  
[WWW.COVIDIEN.COM/CONTACT/EUROPE](http://WWW.COVIDIEN.COM/CONTACT/EUROPE)